

Sezione Tecnica

Technical section | Technischer teil | Section technique

CARATTERISTICHE TECNICHE E NORME INTERNAZIONALI
TECHNICAL CHARACTERISTICS AND INTERNATIONAL STANDARDS
TECHNISCHE MERKMALE UND INTERNATIONALE NORMEN
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET NORMES INTERNATIONALES

Le nostre piastrelle di I° scelta sono prodotte e scelte in base alla normativa europea EN ed internazionale ISO. Questa significa che il 95% delle piastrelle contenute nelle confezioni di prima scelta devono avere caratteristiche d'aspetto conformi alla norma; pertanto non devono essere perfette (cosa impossibile per un qualunque prodotto industriale) ma devono avere delle tolleranze contenute entro i limiti della norma. Queste tolleranze e quelle relative alle altre caratteristiche fisiche e chimiche del prodotto sono riportate in calce. La valutazione dell'aspetto della piastrella deve essere fatta osservandola perpendicolarmente da 1 m. di distanza. I difetti delle piastrelle possono essere di due tipi: palesi (visibili già prima della posa, come differenza di tonalità, difetti di superficie, rotture, ecc.) o occulti (non visibili prima della posa). I difetti palesi vanno contestati solo prima della posa. Questo consente al produttore di sostituire eventualmente il materiale difettoso. Qualora l'acquirente o l'installatore decidano comunque la messa in opera, la responsabilità del produttore decade. La responsabilità per difetti occulti, purché contestati entro i termini di legge, è del produttore.

Our 1st choice tiles are manufactured and selected according to European EN and International ISO regulations. This means that 95% of the contents of first choice must have appearance characteristics corresponding to the standards. Therefore they must not be perfect (which is impossible for any industrial product) but must have tolerances comprised within the standard limits. These tolerances and those concerning the other physical and chemical characteristics of the product are reported below. The appearance valuation of the tile must be done examining it (perpendicularly) from 1 meter of distance. Defects of tiles can be of two types: noticeable (already visible before laying, such as color differences, surface defects, fractures, etc) or hidden (not visible before laying). Complaints about noticeable defects may be made only before tiles are laid, allowing the producer to replace any faulty material. However, if the buyer or tile layer decides to proceed with laying, the responsibility of the producer is invalidated. Responsibility for hidden defects, if these are notified within the legal time limits, lies the producer.

CONSIGLI PER L'IMPIEGO • RECOMMENDATIONS FOR USE • EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH • CONSEILS POUR L'EMPLOI

I risultati delle prove di laboratorio non sono sufficienti a determinare la durata di un pavimento. A parità di calpestio essa è influenzata oltre che dalle caratteristiche tecniche del prodotto, anche dal luogo di impiego e della maggiore o minore presenza di sostanze abrasive. Pertanto consigliamo di scegliere il prodotto con le caratteristiche di resistenza all'usura sufficienti all'utilizzo in base allo schema che segue ma anche di proteggere, ad esempio con l'utilizzo di zerbini, i pavimenti dalla presenza di sabbia o sostanze graffianti.

No laboratory test, however efficient it may be, is sufficient to determine the durability of a product. Apart from the obvious factor of the number of foot contacts, durability can also be influenced by the technical characteristics of the product, the place of installation and the possible presence of abrasive agents. We therefore recommend not only that products should be chosen with resistance characteristics that are sufficient for the intended use, as shown in the following chart, but also that wherever necessary, floors should be protected against sand, grit and other abrasives by the use, for example, of mats.

Unsere Produkte in 1. Sortierung entsprechen den Europaeischen EN- und den internationalen ISO-Normen. Dies bedeutet, daß 95% des Inhaltes einer als "erste Wahl" deklarierten Verpackungseinheit im Aussehen der Norm entsprechen sollen, also nicht perfekt sein müssen (uner-reichbar für jegliches industriell hergestellte Produkt), jedoch Toleranzen innerhalb der von der Norm vorgelegten Limita aufweisen dürfen. Diese Toleranzen, sowie jene bezogen auf weitere physikalische und chemische Eigenschaften des Produktes werden nachfolgend aufgeführt. Das Ausshen der Fliesen sollte beurteilt werden wenn man sie in 1 m. Entfernung in Senkrechter position betrachtet. Fliesen können Mängel zweierlei Typs aufweisen: offensichtliche, schon vor dem Verlegen zu bemerkende Mängel, wie Tonalität-differenzen, Oberflächenfehler, Bruch usw... sowie versteckte, nicht vor der Verarbeitung zu bemerkende Mängel. Offensichtliche Mängel sind vor dem Verlegen zu beanstanden. Dies erlaubt dem Hersteller eventuell das Mängel aufweisende Material zu ersetzen. Sollten der Käufer oder der Fliesenleger sich dennoch für eine Verlegung des zu bemängelnden Materiales entscheiden, entfaellt die Verantwortung des Produzenten. Verantwortung für versteckte Mängel trägt der Hersteller, jedoch nur bei Beanstandung im Rahmen der gesetzlichen Fristen.

Nos carreaux de 1er choix sont produits et choisis en fonction des normes européennes EN et des normes internationales ISO. Ceci signifie que 95% des carreaux contenus dans les conditionnements de 1er choix doivent avoir les caractéristiques d'aspect conformes aux normes. Ils ne doivent donc pas être parfaits (chose impossible pour tout produit industriel) mais ils doivent avoir des tolérances contenues dans les limites des normes. Ces tolérances et celles relatives aux autres caractéristiques physiques et chimiques du produit sont reportées ci-dessous. L'évaluation de l'aspect du carreau doit être faite en observant celui-ci (perpendiculairement) à un mètre de distance. Les défauts des carreaux peuvent être de deux types: visibles (déjà avant la pose, comme différences de tonalité, défauts de surface, rupture, etc...) ou cachés (non visibles avant la pose). Les défauts visibles ne peuvent être contestés qu'avant la pose. Ceci consent au producteur de remplacer éventuellement le matériel défectueux. Au cas où l'acheteur ou le carreleur décident quand même l'installation, le producteur n'est plus responsable. La responsabilité pour défauts cachés est celle du producteur, à condition que la marchandise soit contestée dans les délais légaux.

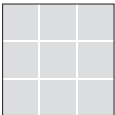
Die Resultate von Laborversuchen reichen nicht aus, um die Lebens-dauer eines Fußbodens zu bestimmen. In gleichem Maße wie durch Begehung, ist er - außer durch die technischen Charakteristiken des Produktes - auch durch den Verwendungsort und die dort vorhandene größere oder geringere Menge schleifender Substanzen beeinflusst. Deshalb empfehlen wir die Auswahl des Produktes nach solchen Haltbarkeitscharakteristiken, wie sie das folgende Schema darlegt, und außerdem, die Fußböden z. B. durch Gebrauch von Fußmatten vor Sand oder kratzenden Substanzen zu schützen.

Les résultats des essais de laboratoire ne peuvent à eux seuls déterminer la durée d'un pavement. A parité de passage, celle-ci, outre à dépendre des caractéristiques techniques du produit, dépend aussi du lieu d'emploi et de la présence plus ou moins importante de substances abrasives. Pour cela, nous conseillons de choisir le produit présentant des caractéristiques de résistance à l'usure en rapport avec l'utilisation à laquelle il est destiné sur la base du schéma reporté ci-après et de protéger les pavements, à l'aide de paillassons ou autre, du sable ou de toute substance pouvant les rayer.

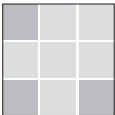
Simbologia

Key to symbols | Symbole | Symbologie

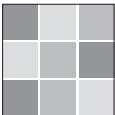
VARIAZIONI CROMATICHE • SHADE VARIATIONS • TECHNISCHE DATEN DER SERIE • DÉTAIL TECHNIQUE



LOW
Colore uniforme, le differenze tra piastrelle della stessa produzione sono minime. | Uniform colour with only minimal differences between tiles in the same production run. | Einheitliche Farbe; die Unterschiede zwischen den Fliesen der gleichen Produktionscharge sind minimal. | Couleur uniforme, différences minimales entre les carreaux du même lot de production.



MODERATE
Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. | Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. | Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. | Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production.



HIGH
Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. | Significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material. | Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. | Variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.



RANDOM
Variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. | Random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material. | Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. | Variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

CAMPO DI IMPIEGO CONSIGLIATO • RECOMMENDED USE • ANWENDUNGSBEREICH • PIECE D'EMPLOI CONSEILLEE



Consigliato per ambienti a traffico leggero da frequentare utilizzando calzature morbide (es. stanza da bagno di abitazione privata). | Recommended for floors for light use with soft footwear (e.g. bathrooms in private houses). | Empfohlen für Ambiente mit "leichter" Begehung; mit weichem Schuhwerk aufzusuchen (z.B. Badezimmer einer Privatwohnung). | Conseillé pour des pièces au passage limité où l'on porte habituellement des chaussures souples (ex. salle de bains d'habitation privée).



Consigliato per ambienti a traffico leggero quali stanze da bagno e camere da letto di abitazione privata. | Recommended for floors for light use such as bath-rooms and bedrooms in private houses. | Empfohlen für Ambiente mit "leichter" Begehung, wie Bad und Schlafzimmer einer Privatwohnung. | Conseillé pour des pièces au passage limité telles que les salles de bains et les chambres d'habitations privées.



Consigliato per ambienti a traffico medio leggero quali quelli delle abitazioni private ad eccezione delle cucine e delle stanze a diretto contatto con l'esterno. | Recommended for floors for medium-light use, as in private homes, with the exception of kitchens and rooms with direct outdoor access. | Empfohlen für Ambiente "mittel-leichter" Begehung, wie Privatwohnungen, mit Ausnahme von Küchen und der Räume, die unmittelbaren Kontakt mit Außen haben. | Conseillé pour des pièces au passage moyen telles que celles des habitations privées, à l'exception des cuisines et des pièces communiquant directement avec l'extérieur.



Consigliato per ogni ambiente della casa e per ambienti commerciali a media intensità di traffico. | Recommended for all rooms in the house and for business premises with medium use. | Empfohlen für jedes Ambiente einer Wohnung und für Geschäftsräume mittel-intensiven Verkehrs. | Conseillé pour toutes les pièces de la maison et pour tous locaux commerciaux au passage moyen.



Consigliato per ogni ambiente della casa e per ambienti commerciali in genere. | Recommended for all rooms in the house and for business premises in general. | Empfohlen für jedes Ambiente einer Wohnung und für Geschäftsräume im allgemeinen. | Conseillé pour toutes les pièces de la maison et pour tous locaux commerciaux en général.

Caratteristiche tecniche

Technical characteristics | Technische eigenschaften | Caracteristiques technique

Gruppo Bla EN 14411_G Gres porcellanato a tutta massa 20 mm Through-body porcelain tile 20 mm Durchgefärbtes Feinsteinzeug 20 mm Le grès cérame pleine masse 20 mm			
	Valori limite previsti Established limits Vorgesehene grenzwerte Valeurs limites prevues	Prestazioni Performances Leistung Prestations	Norma Norms Norm Norme
 Assorbimento d'acqua Water Absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	≤ 0,5%	~ 0,1%	EN ISO 10545-3
 Resistenza alla flessione Bending strength Biegezugfestigkeit Resistance a la flexion	Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast Module de rupture Min. ≥ 35 N/mm²	~50 N/mm²	EN ISO 10545-4
 Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	EN ISO 10545-12
 Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	EN ISO 10545-9
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	DIN 51094
 Carico di rottura medio Breakage load Bruchlast Charge de rupture		Classe 1 60x120 24"x48" 40x120 16"x48" 30x120 12"x48" 80x80 32"x32" 40x80 16"x48" Classe 1 ~7,00 kN al centro 60x90 24"x36" 60x60 24"x24" Classe 2 ~8,00 kN al centro 40x40 16"x16" Classe 4 ~10,00 kN al centro 20x20 8"x18"	EN 12825*
 Resistenza meccanica Mechanical strenght Mechanische festigkeit Classe d'appelation		U11* 60x90 24"x36" 60x60 24"x24" 40x40 16"x16" U14* 20x20 8"x18"	EN 1339-F

Gruppo Bla EN 14411_G Gres porcellanato a tutta massa 20 mm Through-body porcelain tile 20 mm Durchgefärbtes Feinsteinzeug 20 mm Le grès cérame pleine masse 20 mm			
	Valori limite previsti Established limits Vorgesehene grenzwerte Valeurs limites prevues	Prestazioni Performances Leistung Prestations	Norma Norms Norm Norme
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement	Da R9 a R13 From R9 to R13 Von R9 bis R13 De R9 à R13	R 11	DIN 51130
	Da A a C From A to C Von A bis C De A à C	C	DIN 51097
	Resistenza allo scivolamento_D-COF Skid resistance_D-COF Rutschhemmung_D-COF Résistance au glissement_D-COF	≥ 0,42	≥ 0,60 ANSI A 137.1:2012
	Resistenza allo scivolamento_B.C.R.A Skid resistance_B.C.R.A Rutschhemmung_B.C.R.A Résistance au glissement_B.C.R.A	≥ 0,40	Conforme Conforms Gemäß Conforme Metodo BCRA
 Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance Beständigkeit gegen chemikalien Resistance a l'attaque chimique	GB minimo GB minimum Mind. GB GB minimum	GA	EN ISO 10545-13
		5	EN ISO 10545-14
 Resistenza alle macchie Stain resistance Fleckenbeständigkeit Resistance aux taches	Classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum	Conforme Conforms Gemäß Conforme	EN ISO 10545-14
 Campo d'impiego consigliato Recommended use Anwendungsbereich Piece d'emploi conseillee			

* In conformità con EN1339-F in quanto test effettuati su una tipologia diversa da quella per la quale la norma è concepita | In compliance with EN1339-F as tests carried out on a different type from that for which the standard is issued | Gemäß dem verwendeten Produktentyp ist in Konformität mit der EU-Norm EN1339 | Conformément au reglement EN1339-F en s'agissant des tests effectuées sur un type différent par rapport à celui dont le reglement a été conçu.

Caratteristiche tecniche

Technical characteristics | Technische eigenschaften | Caracteristiques technique

Gruppo Bla EN 14411_G			
Gres porcellanato a tutta massa 30 mm Through-body porcelain tile 30 mm Durchgefärbtes Feinsteinzeug 30 mm Le grès cérame pleine masse 30 mm			
40x80 16"x48"	Valori limite previsti Established limits Vorgesehene grenzwerte Valeurs limites prevues	Prestazioni Performances Leistung Prestations	Norma Norms Norm Norme
 Assorbimento d'acqua Water Absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau	≤ 0,5%	~ 0,1%	EN ISO 10545-3
 Resistenza alla flessione (1) Bending strength Biegezugfestigkeit Resistance a la flexion	Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast Module de rupture Min. ≥ 35 N/mm²	~50 N/mm²	EN ISO 10545-4
 Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	EN ISO 10545-12
 Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	EN ISO 10545-9
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistant	DIN 51094
 Resistenza alla flessione su supporti (2) Bending strength on pedestal Biegefestigkeit auf Stelzlager Résistance a la flexion sur supports		R: -58,5 N/mm²	Annexe 12 Cahiers du CSTB 3778 V2 Juillet 2018
 Carico di rottura medio in posa sopraelevata (3) Average breaking load for raised floor laying Durchschnittlicher bruchlast Bei verlegung auf stelzlager Charge de rupture moyen en pose surélevée		Classe 6 ~1800 kg	EN 12825
 Carico di rottura medio in posa sopraelevata (4) Average breaking load for raised floor laying Durchschnittlicher bruchlast Bei verlegung auf stelzlager Charge de rupture moyen en pose surélevée		Classe 5 ~1050 kg	
 Carico di rottura (5) Breaking load Bruchlast Charge de rupture		5140 lbs 2330 kg	ASTM C648
 Resistenza meccanica (6) Mechanical strenght Mechanische festigkeit Classe d'appelation		U11 > 1120 kg	EN 1339-F
 Resistenza della tenuta allo shock (7) Shock resistance Ausdehnungsfestigkeit Résistance aux chocs		Classe 0	Annexe 11 Cahiers du CSTB 3778 V2 Juillet 2018
 Choc lourde (8)		Conforme Conforms Gemäß Conforme	Annexe 6 Cahiers du CSTB 3778 V2 Juillet 2018

Gruppo Bla EN 14411_G			
Gres porcellanato a tutta massa 30 mm Through-body porcelain tile 30 mm Durchgefärbtes Feinsteinzeug 30 mm Le grès cérame pleine masse 30 mm			
40x80 16"x48"	Valori limite previsti Established limits Vorgesehene grenzwerte Valeurs limites prevues	Prestazioni Performances Leistung Prestations	Norma Norms Norm Norme
 Resistenza allo scivolamento (9) Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement	Da R9 a R13 From R9 to R13 Von R9 bis R13 De R9 à R13	R 11	DIN 51130
	Da A a C From A to C Von A bis C De A à C	C	DIN 51097
Resistenza allo scivolamento_D-COF Skid resistance_D-COF Rutschhemmung_D-COF Résistance au glissement_D-COF	≥ 0,42	≥ 0,60	ANSI A 137.1:2012
Resistenza allo scivolamento_B.C.R.A Skid resistance_B.C.R.A Rutschhemmung_B.C.R.A Résistance au glissement_B.C.R.A	≥ 0,40	Conforme Conforms Gemäß Conforme	Metodo BCRA
 Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance Beständigkeit gegen chemikalien Resistance a l'attaque chimique	GB minimo GB minimum Mind. GB GB minimum	GA	EN ISO 10545-13
		5	EN ISO 10545-14
 Resistenza alle macchie Stain resistance Fleckenbeständigkeit Resistance aux taches	Classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum	Conforme Conforms Gemäß Conforme	EN ISO 10545-14
 Campo d'impiego consigliato Recommended use Anwendungsbereich Piece d'emploi conseillée			

- (1) Indica la elasticità del materiale, misurandone il modulo di resistenza alla flessione. Il carico è applicato con un cilindro orizzontale posto centralmente. | It refers to the elasticity of the material, measuring the module of bending strength. The load is applied through a horizontal cylinder placed in the middle. | Biegefestigkeit: gemessen wird es mit enem in der Mitte der Platte gelegten Schwerlastzylinder. | Indique l'élasticité du matériau en mesurant son module de résistance à la flexion. La charge est appliquée avec un cylindre horizontal placé au centre.
- (2) Indica la resistenza a flessione in posa sopraelevata come consigliata da catalogo. Il carico è applicato con un cilindro orizzontale posto centralmente. | It states the bending strength on raised floor laying as suggested by the catalogue. The load is applied through a horizontal cylinder placed in the middle. | Bruchlast auf Stelzlager, wie von uns empfohlen: gemessen wird es mit enem in der Mitte der Platte gelegten Schwerlastzylinder. | Indique la résistance à la flexion en pose surélevée comme indiqué dans le catalogue. La charge est appliquée avec un cylindre horizontal placé au centre.
- (3) Indica la resistenza, in posa sopraelevata come consigliata da catalogo, ad un carico concentrato applicato centralmente. | It shows the resistance, on raised floor laying as suggested by the catalogue, to a concentrated load applied in the middle. | Bruchlast auf Stelzlager: gemessen wird es mit enem in der Mitte der Platte hoch gelegten Schwerlastzylinder. | Indique la résistance, en pose surélevée comme indiqué dans le catalogue, à une charge concentrée appliquée au centre.
- (4) Indica la resistenza, in posa sopraelevata solamente sui 4 supporti agli angoli, ad un carico concentrato applicato centralmente. | It shows the resistance, just on 4 pedestals placed on each corner, to a concentrated load applied in the middle. | Bruchlast auf 4 Stelzlager an den Ecken: gemessen wird es mit enem in der Mitte der Platte hoch gelegten Schwerlastzylinder. | Indique la résistance, en pose surélevée uniquement sur les 4 supports aux angles, à une charge concentrée appliquée au centre.
- (5) Indica la resistenza di un campione appoggiato su tre punti, ad un carico concentrato applicato centralmente. | It states the resistance of a sample piece, leaning on three spots, to a concentrated load placed in the middle. | Bruchlast auf 3 Stelzlager: gemessen wird es mit enem in der Mitte der Platte hoch gelegten Schwerlastzylinder. | Indique la résistance d'un échantillon reposant sur trois points à une charge concentrée appliquée au centre.
- (6) Indica la resistenza alla rottura da flessione del prodotto nel suo formato intero. Il carico è applicato con un cilindro orizzontale posto centralmente. | It shows the breaking resistance through bending of the product in full size. The load is applied through a horizontal cylinder placed in the middle. | Bruchlast: gemessen wird es mit enem in der Mitte der Platte gelegten Schwerlastzylinder. | Indique la résistance à la flexion du produit dans son format complet. La charge est appliquée avec un cylindre horizontal placé au centre.
- (7) Indica la resistenza all'urto in posa sopraelevata come consigliata da catalogo. Sul sistema viene lasciata cadere da una altezza di 80 cm una biglia di acciaio di 320 grammi per tre volte. NESSUNA ROTTURA. | It refers to the impact resistance on raised floor laying as suggested by the catalogue. A 320 grams steel ball is dropped on the system from a height of 80 cm for three times. NO BREAKAGE | Bruchlast auf Stelzlager, wie von uns empfohlen: gemessen wird es mit enem aus einer Höhe von 80 cm in der Mitte der Platte fallenden 320-Gramm-Stahlkugel. Test wird 3-Mal wiederholt. KEIN BRUCH. | Indique la résistance aux chocs en cas de pose surélevée comme indiqué dans le catalogue. Sur le système on fait tomber d'une hauteur de 80 cm une bille d'acier de 320 grammes pour trois fois. AUCUNE RUPTURE.
- (8) Indica la resistenza all'urto in posa su massetto. Sul sistema viene lasciata cadere da una altezza di 80 cm una biglia di acciaio di 510 grammi. NESSUNA ROTTURA. | It shows the impact resistance on screed lay. A 510 grams steel ball is dropped from a height of 80 cm on the system. NO BREAKAGE | Bruchlast auf Estrich verlegten Platten: gemessen wird es mit enem aus einer Höhe von 80 cm in der Mitte der Platte fallenden 510-Gramm-Stahlkugel. Test wird 3-Mal wiederholt. KEIN BRUCH. | Indique la résistance aux chocs en cas de pose sur une chape. Sur le système on fait tomber d'une hauteur de 80 cm une bille d'acier de 510 grammes. AUCUNE RUPTURE.
- (9) Indica la resistenza allo scivolamento su di un piano inclinato, sia con le scarpe che a piedi nudi su pavimento bagnato. | It shows the slip resistance over an inclined plane, both with shoes or bare feet on wet floor. | Rutschhemmung im Trocken- (mit Schuhen) sowie im Nass-Bereich (Barfuss). | Indique la résistance au glissement sur un plan incliné, à la fois avec des chaussures et pieds nus sur un sol mouillé.

Dichiarazione di prestazione

No. 001DoP-CDC-B1a

1: Codice di identificazione del tipo di prodotto: Piastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento d'acqua $E_b \leq 0,5\%$

2: Destinazioni di uso : Per pavimentazioni e pareti interne ed esterne

3: Nome e indirizzo del fabbricante: Ceramica del Conca S.p.a. - Via Croce, 8 – 47832 San Clemente (RN) - Italia

4: AVCP : Sistema 4

5: Nome e numero di identificazione del laboratorio notificato: non applicabile

6: Prestazioni dichiarate

<u>Caratteristiche Essenziali</u>	<u>Prestazione</u>	<u>Specifica Tecnica Armonizzata</u>
Reazione al fuoco	A1 - A1 _{FL}	EN 14411:2012
Cessione di sostanze pericolose, per:		
Cadmio	NPD	
Piombo	NPD	
Sforza di rottura	>1300 N	
Scivolosità	Vedi Tabella Allegata	
Tattilità	NPD	
Resistenza dell'adesione, per:		
Adesivo cementizio di tipo C2	1 N/mm ²	
Resistenza agli sbalzi termici	Resistente	
Durabilità per:		
Uso interno	Resistente	
Uso esterno: (resistenza al gelo/disgelo)	Resistente	

La prestazione del prodotto identificato al punto 1 è conforme alle prestazioni dichiarate al punto 6.

Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore identificato al punto 3.

Firma a nome e per conto del produttore: **Luca Costi** - Amministratore Delegato

Luogo e data di rilascio

San Clemente 21/10/2019

Firma del responsabile



Declaration of Performance

No. 001DoP-CDC-B1a

1: Unique identification code of the product type : Dry-Pressed ceramic tiles, with water absorption $E_b \leq 0,5\%$.

2: Intended use : For internal and external walls and floorings.

3: Name or registered trade mark, and contact address of the manufacturer : Ceramica del Conca S.p.a. - Via Croce, 8 - 47832 San Clemente (RN) - Italia

4: System of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) : 4

5: Name and identification number of notified laboratory, if relevant: not applicable

6: Declared performance:

<u>Essential Characteristics</u>	<u>Performance</u>	<u>Harmonized Technical Specification</u>
Reaction to fire	AI - A1 _{FL}	EN 14411:2012
Release of dangerous substance, for		
Cadmium	NPD	
Lead	NPD	
Breaking Strength:	> 1300 N	
Slipperiness	See table attached	
Tactility	NPD	
Bond strength/adhesion for:		
Cementitious adhesive, type C2	1 N/mm ²	
Thermal shock resistance	Pass	
Durability		
Internal use:	Pass	
External use: (freeze-thaw resistance)	Pass	

The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: Luca Costi - CEO

Place and date of issue

San Clemente, 10/21/19

Signature


Leistungserklärung

No. 001DoP-CDC-Bla

- 1: Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:** Trockengepresste keramische Platten mit Wasseraufnahme $E_h \leq 0,5\%$
- 2: Verwendungszweck(e):** Boden- und Wand-Platten für Innen- und Aussen-Bereiche.
- 3: Name und Kontaktdaten des Herstellers:** Ceramica del Conca S.p.a. - Via Croce, 8 - 47832 San Clemente (RN) - Italia.
- 4: System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** System 4
- 5: Name und Identifikationsnummer der notifizierten Prüfstelle:** nicht zutreffend
- 6: Erklärte Leistung(en):**

<u>Wesentliche Merkmale</u>	<u>Leistung</u>	<u>Harmonisierte technische Spezifikation</u>
Beständigkeit gegen Feuer	A1 - A1 _{FL}	EN 14411:2012
Übertragung von gefährlichen Stoffen, für:		
Kadmium	NPD	
Blei	NPD	
Bruchbeanspruchung	> 1300 N	
Rutschfestigkeit	Siehe Anlage	
Ertastbarkeit	NPD	
Widerstand gegen Haftvermögen, für:		
Zementhaltige Klebstoff, Typ C2	1 N/mm ²	
Widerstand gegen plötzlichen Temperatur-Wechsel	Beständig	
Dauerhaftigkeit, für:		
Innenbereich-Anwendung:	Beständig	
Aussenbereich-Anwendung: (Widerstand gegen Frost/Tau-Wechsel)	Beständig	

Die Leistung des vorstehenden Produkts (Punkt 1) entspricht den erklärten Leistungen (Punkt 6).
Für die Herstellung dieser Leistungserklärung ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich (Punkt 3).

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers durch: **Luca Costi - Geschäftsführer.**

Ort und Datum der Ausstellung

San Clemente 21/10/2019

Unterschrift


Déclaration des performances

No. 001DoP-CDC-BIa

- 1: Code unique d'identification du produit: Carreaux céramiques pressés à sec avec un niveau d'absorption d'eau $E_b \leq 0,5\%$
- 2: Usage prévus pour le produit : Carreaux céramiques pour la pose au mur et au sol, soit pour l'intérieur que pour l'extérieur.
- 3: Nom et adresse du producteur: Ceramica del Conca S.p.a. - Via Croce, 8 - 47832 San Clemente (RN) - Italia
- 4: Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit (AVCP) : Système 4
- 5: Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié, si applicable: Pas applicable
- 6: Performances déclarées:

<u>Caractéristiques Essentielles</u>	<u>Performance</u>	<u>Spécification Technique Harmonisée</u>
Réaction au feu	AI - AI _{FL}	EN 14411:2012
Dégagement des substances dangereux		
Cadmium	NPD	
Plomb	NPD	
Charge de rupture	>1300 N	
Résistance au glissement	V. annexe ci-joint	
Caractère tactile	NPD	
Résistance de l'adhérence		
Mortier colle type C2	1 N/mm ²	
Résistance aux chocs thermiques	Résistant	
Durabilité		
Usage intérieur	Résistant	
Usage extérieur: résistance au gel	Résistant	

La performance du produit indentifiée au point 1 est conforme aux performance déclarées au point 6.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du producteur identifié au point 3.

Signé pour le fabricant et en son nom par: **Luca Costi - PDG**

San Clemente, le 21/10/2019

Signature



Tipologia & Serie		DIN51130	DIN51097	ANSI 137.1 (DCOF)	BCRA	
				bagnato/wet	asciutto/dry	bagnato/wet
Surface	HBO - Boutique	R9*	B*	≥0,42*	>0,40*	>0,40*
	HSV - Stelvio	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HAV - Anversa	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	OB Orto Botanico	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	SR - St. Regis	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HLC - Alchimia	R9	A	≥0,42	>0,40	>0,40
	HTL - Timeline	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HTL - Timeline Grip	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HLA - Lavaredo	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
Rover	HLA - Lavaredo Grip	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	FI - Foreste d'Italia	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	FG- Foreste d'Italia Grip	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	VW - Vignoni wood	R10	A	≥0,42	>0,40	>0,40
	DV - Da Vinci	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	MN - Monteverde	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	MG - Monteverde Grip	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	SA - Saloon	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	BU - Burma	R9	A	≥0,42	>0,40	>0,40
Hard	BU - Burma Grip	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HCL - Climb	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HCL - Climb grip	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HEG - Engadina	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HNT - Nat	R11	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HRT - Rockstar	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HRI - Rock Island	R11	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HUP - Upgrade	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HVG - Vignoni (15x30)	R10	B	≥0,42	>0,40	>0,40
Due	HVG - Vignoni	R9	A	≥0,42	>0,40	>0,40
	HGT - Galestro	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HRN - Carpegna	R9	-	≥0,42	>0,40	>0,40
	HCP - Les Baux de Provence	R11	A	≥0,42	>0,40	>0,40
	HSV2 - Stelvio 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HBO2 - Boutique 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HSU2 - Soul 2	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,74
	HEG2 - Engadina 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HBO2 - Blue Quarry 2	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,74
Tre	HAV2 - Anversa 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HTE2 - Trevi 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HFR2 - Forum 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HNT2 - Nat 2	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,74
	HQZ2 - Quartz 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HCL2 - Climb 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HMN2 - Monteverde 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HDV2 - Da Vinci 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HVW2 - Vignoni Wood 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
Contra ct	HDG2 - Dogma 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HUP2 - Upgrade 2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HVG2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HLA2	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HFT3 Futura	R11	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HGR - Gardena	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	HGR - Gardena grip	R12	C	≥0,42	>0,40	>0,40
	HEX - Experience	-	A	≥0,42	-	-
Fire	Felix	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	LD - London	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	FR - Frammenti	R9	A	≥0,42	>0,40	>0,40
	PR - Paris	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	SN - Sorrentina	R9	B	≥0,42	>0,40	>0,40
	CA - Cantina	R9	-	-	-	-

* Escluso Shine - * Except for Shine